



Испанская адаптация текста **"Защита стабильных биологических номенклатурных систем обеспечивает универсальную коммуникацию"**.

Перевод выполнен Педро Хименесом Мехиасом (12 декабря 2023 г.). Оригинальная версия на английском языке доступна по следующей ссылке:

https://www.researchgate.net/publication/375446195_Protecting_stable_biological_nomenclatural_systems_enables_universal_communication

Название: Защита устойчивых систем биологической номенклатуры обеспечивает универсальную коммуникацию

Если вы хотите поддержать этот текст, пожалуйста, посетите сайт

<https://forms.gle/ZiG88CSXANGvruxg7> или отправьте письмо на адрес pjimmej@upo.es.

Педро Хименес-Мехиас^{1*}, Сауль Мансано^{2,3,4,*}, Кармен Аседо³, Инес Альварес⁵, Хорхе В. Кризи⁶, Vinita Gowda⁷, Frank-Thorsten Krell⁸, Modesto Luceño Garcés¹, John Manning⁹, Santiago Martín-Bravo¹, Laura Martín-Torrijos¹⁰, Gonzalo Nieto Feliner⁵, Juan Carlos Moreno Saiz¹¹, A. Muthama Muasya¹², Sergei L. Mosyakin¹³, Robert F.C. Naczi¹⁴, Ricarda Riina⁵, Daniel Sánchez-Mata^{15,16}, Andrea Sánchez Meseguer⁵ и 680 подписантов из 78 стран.

1. Área de Botánica, Departamento de Biología Molecular e Ingeniería Bioquímica, Universidad Pablo de Olavide, Carretera de Utrera km 1 sn, 41013 Seville, Spain.
2. Лаборатория палинологии четвертичного периода, Институт окружающей среды, природных ресурсов и биоразнообразия, Университет Леона, Calle La Serna 58, 24071, Леон, Испания.
3. Область ботаники, факультет биоразнообразия и природопользования, Кампус де Вегасана с/н. Университет Леона. 24071, Леон, Испания.
4. Африканский центр прибрежных палеонаук, почтовый ящик 77000, Университет Нельсона Манделы, Гкеберха, 6031, Южная Африка.
5. Отдел биоразнообразия и охраны природы. Реальный ботанический сад (RJB), CSIC, Мадрид, Испания.
6. Музей Ла-Платы, Ла-Плата, Аргентина.
7. Отделение биологических наук, Индийский институт научного образования и исследований, Бхопал, Индия
8. Отдел зоологии, Денверский музей природы и науки, 2001 Colorado Blvd, Денвер, Колорадо 80205-5798, США.
9. Гербарий Комптона. Южноафриканский национальный институт биоразнообразия. Кейптаун. Южная Африка.
10. Отдел микологии. Реальный ботанический сад (RJB) CSIC, Мадрид, Испания.
11. Биологический факультет, Мадридский автономный университет, Мадрид, Испания.
12. Факультет биологических наук, Кейптаунский университет, Кейптаун, 7700, Южная Африка.
13. М.Г. Холодного Института ботаники Национальной академии наук Украины, Киев (Kiev), Украина.
14. Нью-Йоркский ботанический сад, Бронкс, Нью-Йорк, 10458-5126, США.
15. Отделение ботаники, факультет фармации, Мадридский университет Комплутенсе, 28040 Мадрид, Испания.
16. Гербарий Гарвардского университета, факультет органической и эволюционной биологии, Гарвардский университет, 22 Divinity Ave, Кембридж, Массачусетс 02138, США.

*Корреспондирующие авторы: pjimmej@gmail.com, pjimmej@upo.es, smanzr@unileon.es

Фундаментальная ценность универсальных номенклатурных систем в биологии и залог их успеха в том, что они обеспечивают однозначную научную коммуникацию между различными культурами. Биномиальные/биномиальные системы (далее -

биологические номенклатурные системы) кодифицированы в сводах правил для зоологии (ICZN 1999), ботаники (ICN, Turland et al.

2018) и других отраслей биологии. Они служили прогрессу биологических исследований (включая палеонтологию) на протяжении более 250 лет. Однако сами принципы и основополагающие конвенции биологической номенклатуры подвергаются сомнению, а их стабильность ставится под угрозу. Недавние дискуссии и дебаты по биологической номенклатуре призывают к созданию более справедливой, инклюзивной и социально справедливой научной номенклатуры для видов и других таксонов с возможной коллективной целью залечить некоторые раны, которые колониализм, сексизм, расизм, кастеизм и другие человеческие ошибки нанесли сообществам по всему миру (например, Hammer & Thiele 2021), Hammer & Thiele 2021, Smith et al. 2022, Thiele et al. 2022, Tracy 2022, Wright & Gillman 2022, Harris & Xavier, 2023, Guedes et al. 2023, Mabele et al. .2023, Roksandic et al.2023). Эти споры также привели к предположению о том, что необходимо провести масштабный пересмотр, чтобы удалить "неуместные" названия, такие как эпонимы, посвященные спорным личностям, или слова, воспринимаемые как оскорбительные в определенных языках или регионах. Понятно, что подобные аргументы проистекают из глубоких чувств, но не очевидно, что последствия некоторых из этих предлагаемых пересмотров подвергались критическому анализу: предполагаемое благо не перевесит потенциальный вред, который будет нанесен. Учитывая различное социальное и географическое происхождение сторонников таких изменений названий, число имен, которые будут затронуты с течением времени, может легко исчисляться сотнями тысяч (Seríasco et al. 2023), включая эпонимы, географические названия, явные оскорбления на расовой почве и имена, представляющие колониализм.

Сторонники "номенклатурной справедливости" в духе межкультурного взаимопонимания переносят некоторые законные социальные проблемы в научную сферу, где должны превалировать другие соображения. Хотя их намерения, несомненно, благие, а цель похвальна, большинство этих авторов, номенклатурных ревизионистов, похоже, не замечают, что их благонамеренные предложения пытаются решить предполагаемые проблемы, которые в основном основаны на предпосылках post-hoc и ведут к прямой атаке на основы, на которых построена биологическая номенклатура, а значит, и естественные науки. Эти предложения, по сути, игнорируют тот факт, что существующие номенклатурные системы предназначены для обеспечения межкультурной коммуникации посредством общей, операционально нейтральной и пространственно-временной стабильной терминологической системы. Эти преимущества могут оказаться несостоятельными, если действия, направленные на обеспечение социальной справедливости, дестабилизируют номенклатурную систему и нанесут ущерб существующим основам универсальной научной коммуникации и взаимопонимания.

Недавние предложения, пожелания и требования широких изменений доминируют в рассуждениях критиков, которые, сосредоточившись строго на одной грани гораздо более широкой и сложной картины, не признают критической важности

наших нынешних номенклатурных систем. Хотя законность устремлений авторов не вызывает сомнений, парадоксально, что их влияние на дискуссию о биологической номенклатуре рассматривается как

Усиливается различными научными журналами, что позволяет развивать политически мотивированные субъективные рассуждения. Предложения по изменению существующей биологической номенклатуры на основе социальных аргументов неизменно наталкиваются на сопротивление номенклатурных экспертов, которые приводят технические и практические контраргументы (например, Mosyakin 2022, 2023b, Ceríaco et al. 2023, Garbino 2023, Katumo et al. 2023, Pethiyagoda 2023 и другие). Однако до сих пор охват дискуссий был неравномерным. Статьи, разжигающие споры, находят место в трансдисциплинарных журналах с широкой читательской аудиторией, в то время как технически противоположные мнения в основном публикуются в специализированных журналах с меньшей читательской аудиторией.

Здесь мы представляем ответ, который стремится объединить широко распространенную озабоченность, остававшуюся почти безмолвной: функциональность коммуникации внутри научного сообщества и всего общества является величайшим вкладом биологических номенклатурных систем, и что это преимущество может оказаться под угрозой. Многие из нас, исследователей в области систематики, эволюционной биологии и других биологических наук, обеспокоены тем, что благонамеренные, но непродуманные и безответственные мнения, опубликованные по этому вопросу, могут нанести непоправимый ущерб системе биологической коммуникации, которая связывает нас всех вместе. Это, в свою очередь, нанесет ущерб фундаментальной дисциплине, которая лежит в основе и связывает все остальные: таксономии. В отличие от предыдущих ответов, в которых давались подробные ответы на многочисленные технические недостатки благонамеренных предложений, мы хотели бы четко сформулировать четыре основных, нетехнических соображения, вытекающих из той самой причины, по которой мы имеем и нуждаемся в объективных номенклатурных кодах: **универсальность, стабильность, нейтральность и транскультурность**. Эти соображения, заложенные в наши номенклатурные системы, остаются незамеченными многими учеными, незнакомыми с таксономией, которые невольно подрывают эти системы как решение широко распространенных социальных или политических проблем, выходящих за рамки биологической номенклатуры.

Стороны, подписавшие этот текст, призывают научное сообщество одобрить перечисленные ниже соображения на том основании, что они (i) представляют собой справедливое и беспристрастное руководство по принципам, которые в настоящее время определяют биологическую номенклатуру, и (ii) позволяют обеспечить однозначную универсальную коммуникацию в биологии. Следовательно, никакие субъективные, политически мотивированные или основанные на мнениях предложения не должны их подрывать.

(1) **Универсальность:** биологическая номенклатура **должна быть единой для всего**

космоса и всего мира.

Только так можно обеспечить межкультурную и универсальную коммуникацию.

Было предложено заменить названия таксонов, которые считаются необходимыми, на местные названия, чтобы отдать дань уважения культурам коренных народов (например, Wright and Gillman 2022). Биологические номенклатурные системы были приняты именно потому, что они позволяют избежать проблемы

в которых используется множество местных местных названий для эффективной глобальной коммуникации. Это практический аспект, лишенный какого-либо колониального, расового, национального, регионального, областного, культурного или иного неуниверсального наследия, помимо линнеевского происхождения систем в Европе. На самом деле, большинство европейских общих названий - которые по определению являются коренными названиями - не используются в качестве родового или видового эпитета для соответствующих таксонов. Более того, нет никаких препятствий для почитания местных местных названий: кодексы предусматривают возможность заимствования названий из любого языка, что позволяет избежать любой возможной дискриминации по языковому признаку при создании новых названий и тем самым поощряет использование местных терминов в научных исследованиях. Так, в работе Heard and Mlynarek (2023) собраны примеры научных названий на основе различных языков - от норвежского, кечуа, те-рео маори до целаги, африкаанс и русского.

Современные номенклатурные системы провозглашают для каждого вида уникальный и эксклюзивный двухсловный дизамбигуатор в качестве видового названия, которое используется в научных контекстах на всех языках планеты. Восстановление местных названий ставит ситуацию, не имеющую единственного справедливого решения: среди всех возможных конкурирующих местных названий для одного и того же таксона, Какое название следует использовать и на каком языке? Само собой разумеется, что часто не существует родного названия, а если родные названия и имеются, то для одного и того же вида, географический ареал которого охватывает несколько языковых сообществ, их часто бывает несколько на разных языках. Более того, ни один язык не должен превалировать над другим при наименовании видов. С этой проблемой уже сталкивались ученые (см. Мосякин 2023б), и она была решена путем тщательного соблюдения номенклатурного приоритета (старые названия должны преобладать над новыми), на котором основаны международные номенклатурные системы.

Недавно было предложено, чтобы компенсировать любую предполагаемую предвзятость и двигаться в сторону культурной инклюзивности, создавать в будущем научные названия, для которых следует учитывать термины на родном языке (см. Nayova et al. 2023).

(2) Стабильность: биологическая номенклатура **должна быть стабильной во времени**, сейчас и в будущем. Только так можно обеспечить связь поколений.

Критики утверждают, что необходимо начать процесс общего пересмотра номенклатурных систем, чтобы помочь залечить открытые раны колониализма в науке (например, Wright & Gillman 2022, Guedes et al. 2023, Mabele et al. 2023). Похоже, эти люди представляют себе этот процесс как общее решение сложной проблемы суждения о прошлом по сегодняшним стандартам, забывая о том, что их взгляды и претензии

также будут подвержены историческому развитию. Вполне возможно, что в будущем другие люди будут считать несправедливыми те решения, которые мы принимаем сейчас, и потребуют череды бесконечных пересмотров. Этот парадокс будущего недовольства угрожает трансгенерационной коммуникации,

следовательно, стабильность в использовании научных названий. Стабильность использования названий с течением времени рассматривается даже в индивидуальных кодах, когда универсальная коммуникация находится под угрозой (например, охраняемые ICN виды, Turland et al., 2018).

Сохранение стабильности наших универсальных номенклатурных систем представляется единственным разумным и ответственным способом гарантировать, что номенклатурная идентичность таксонов будет защищена от повторяющихся в будущем претензий.

(3) Нейтральность: биологическая номенклатура должна пониматься просто как **универсальная операционная система, состоящая из однозначных обозначений таксонов.**

Большинство членов общества воспринимают научные названия только как названия, лишённые другого скрытого содержания.

Научные названия могут быть составлены произвольно, хотя во многих случаях они происходят от латинских или древнегреческих. Будучи придуманными или основанными в основном на уже исчезнувших языках, подавляющее большинство научных названий не имеют смысла для широкой публики, что делает их нейтральными в своем значении и использовании. Это справедливо даже для носителей языков, произошедших от латыни. Несмотря на эту реальность, сторонники пересмотра номенклатуры настаивают на том, что в научных названиях присутствуют особые угнетающие или оскорбительные послания, которые воспринимаются обществом. Общее количество случаев говорит нам о том, что в номенклатуре редко встречаются оскорбления, хотя это может быть верно в некоторых отдельных случаях (например, намеренные оскорбления в адрес других исследователей, такие как *Centaurea latronum* Рау, что означает "Centaurea воров"). Несмотря на то, что биологические научные названия изначально задумывались как дескрипторы и имели смысл, названия не обязательно должны быть семантически осмысленными, они могут быть ошибочными или вводящими в заблуждение, но при этом выступать в качестве действительных/доступных названий при условии соблюдения принципа приоритета. Например, хорошо известны специфические топонимические эпитеты, созданные по ошибке. *Quercus canariensis* Willd., который, как считается, был собран на Канарских островах, отсутствует на Канарских островах; *Scilla peruviana* L., вид Старого Света, не существует в Перу; а *Drimys maritima* (L.) Stearn растёт внутри страны. Бесспорно, что биологические номенклатурные системы эволюционировали от первоначального намерения создать короткие дескрипторы, которые должны были восприниматься просто как коды, позволяющие неточно определять виды.

Научные названия, включающие (или производные от) терминов, которые в некоторых языках могут восприниматься как оскорбительные, в большинстве случаев

являются случайностью. Эти названия, которые сегодня считаются оскорбительными, воспринимаются таковыми благодаря деконтекстуализации их от времени, когда они были придуманы: они либо предшествуют термину, приобретшему негативный оттенок, либо просто обозначают что-то другое (например, *niger* - черный [слово "ниггер" является уничижительным для афроамериканцев в США], или специфический эпитет *marica*, определенно не связанный с уничижительным значением в испанском языке для гомосексуалиста). В конкретном случае с эпонимами, если

Эпонимы, придуманные в честь конкретных людей, редко понимаются за пределами непосредственной области изучения. Эпонимы также в значительной степени лишены коннотации для неспециалистов, которые, скорее всего, подумают, что *магнолия* происходит от латинского корня *magnus* (большой), а не как эпоним французского ботаника Пьера Магноля.

По всем этим причинам мы считаем, что нейтральность в значении научных названий - это правило; оскорбительное содержание в научном названии - это исключение, которое необходимо искать вне первоначальных намерений его автора и, следовательно, является продуктом деконтекстуализации. На наш взгляд, массовый и некритичный анализ потенциально оскорбительных научных названий может быть обречен на выявление большого числа "ложноположительных" результатов.

(4) Транскультурность: биоразнообразие и связанная с ним научная номенклатура должны пониматься как универсальное наследие, и **этот факт должен превалировать над любыми местными интересами.**

По сути, ценность биоразнообразия является универсальной и межкультурной и должна выходить за рамки политических границ, чтобы ее разделяли все культуры. Так же как и соответствующая система номенклатуры, которую мы используем для его обозначения. Природа и ее части, как абстрактные сущности, являются общим всемирным наследием (не путать с материальными ресурсами, полученными от природы). И наоборот, проблемы с номенклатурой, возникающие в рамках отдельных культур или стран (например, англоязычного мира) или связанные с ними, никоим образом не должны влиять на нейтральную глобальность номенклатурных кодов. Наука выходит далеко за рамки представлений, навязанных нашими непосредственными культурными сферами, историческими моментами и личными контекстами. Соблюдение принципа номенклатурного приоритета, которым до сих пор руководствовались кодексы, а не переписывание каждого названия, которое может быть изменено, - единственный справедливый способ избежать поощрения националистических или даже шовинистических позиций в биологии, а также крайних последствий, которые могут пошатнуть основы всех кодексов и естественных наук.

Итоговая декларация: давайте работать над созданием более справедливой научной номенклатуры будущего

Мы абсолютно согласны с тем, что широко распространенные проблемы, связанные с колониальным, имперским, тоталитарным, расистским, кастовым, сексистским и прочим прискорбным наследием, все еще присутствуют в обществе и должны быть решены в науке. Мы должны работать вместе, чтобы предотвратить их

увековечивание и реформировать общество, ориентируясь на будущее. Кроме того, там, где это полезно для общего блага и стабильности номенклатуры, мы должны снабдить номенклатурные коды соответствующими инструментами для более справедливого и чувствительного развития в будущем (например, Мосякин 2023а, 2023с), не изменяя при этом

существующие фундаментальные процедуры наименования. Некоторые простые меры, которые могут расширить возможности для обеспечения равенства и инклюзивности в номенклатурной практике, могут заключаться во включении культурных ссылок во вновь создаваемые названия (например, использование общих названий, местной терминологии или ссылок на культурные традиции), чествовании местных исследователей или воспроизведении местных названий в научных публикациях (в местной письменности, если это необходимо). Давайте будем вдумчивыми, справедливыми и внимательными при создании названий для открытых нами таксонов, чтобы избежать ущерба или неудобств в будущем.

Мы понимаем, что в редких и исключительных случаях процесс пересмотра существующих названий может рассматриваться как компенсация за прямые грубые нарушения прав человека. В таких случаях каждое подобное решение должно приниматься с большой осторожностью и обдуманностью, в общении с заинтересованными сторонами, взвешивая возможную путаницу в научной работе и любое позитивное укрепление затронутых прав человека, но, конечно, не в качестве общего процесса.

Прежде всего, мы должны сохранить огромную ценность существующих номенклатурных систем, которые выдерживают испытание временем уже более 250 лет, обеспечивая универсальную коммуникацию. Признание проблем, возникших в прошлом, очень важно, и должны быть найдены способы компенсировать их и двигаться вперед. Однако такие усилия не могут стать препятствием для продолжающегося научного процесса. Наука универсальна, и если общая техника или процедура может быть сохранена для всеобщего блага, ее стоит защищать. Попытки пересмотреть историю в ретроспективе столь же эмоционально заманчивы, сколь и тщетны, а сохранение опубликованных научных названий - это не одобрение эпонимов или намерений, стоящих за этими названиями, а практическое функциональное соображение, основанное на принципе приоритета как наиболее справедливого решения. В настоящее время человечество сталкивается с такими неотложными проблемами, как глобальные изменения, вырубка лесов и вымирание видов. Тем временем базовые исследования биоразнообразия вынуждены бороться за выживание в неблагоприятном научном климате (например, Löbl et al. 2023). Масштабный пересмотр может легко отвлечь скудные человеческие и финансовые ресурсы, выделяемые на таксономию, на бесконечный процесс, который будет контрпродуктивным для всех нас, ученых (Antonelli et al. 2023), и для таксономистов в частности, особенно для тех, кто относится к Глобальному Югу. Чтобы избежать ужасных последствий для остальных человеческих обществ, необходимо понять природу и, следовательно, дать ей стабильное, универсальное и операционально нейтральное межкультурное название. Давайте не

будем прокладывать дорогу в ад благими намерениями.

.

Ссылки.

- Антонелли А., Фарук Х., Колли-Сильва М., Араужу Ж.П.М., Фрейтас А.В.Л., Гарднер Е.М., Грейс О., Гу С., Марлайн Л., Несбитт М., Нисканен Т., Онана Ж.М., Перес-Эскобар О.А., Тейлор К., Кнапп С. Имена, вдохновленные людьми, остаются ценными. *Nature Ecology & Evolution* **7**, 1161- 1162 (2023). <https://doi.org/10.1038/s41559-023-02108-7>
- Сериако, Л.М.П., Эшт, Э., Ахьонг, С.Т., Баллерио, А., Бушар, П., Бургуан, Т., Дмитриев, Д., Эвенхуис, Н., Грыгьер, М.Дж, Харви М.С., Коттелат М., Клюге Н., Крелл Ф.-Т., Кодзима Ж.-и., Кулландер С.О., Люсинда П., Ляль К.Х.К., Пайл Р., Рейндт Ф.Е., Scioscia, C.L., Welter- Schultes, F., Whitmore, D., Yanega, D., Zhang, Y.-Q., Zhou, H.-Z., Pape, T. Renaming taxa on ethical grounds threatens nomenclatural stability and scientific communication: Communication from the International Commission on Zoological Nomenclature. *Zoological Journal of the Linnean Society* **197**, 283-286 (2023). <https://doi.org/10.1093/zoolinnea/zlac107>
- Гарбино, Г.С.Т. Переосмыслите изменение названий видов, которые чтят реальных людей. *Nature* **616**, 433 (2023). <https://doi.org/10.1038/d41586-023-01276-7>
- Guedes, P., Alves-Martins, F., Arribas, J.M., Chatterjee, S., Santos, A.M.C., Lewin, A., Bako, L., Webala, P.W., Correia, R.A., Rocha, R., Ladle, R.J. Eponyms have no place in 21st-century biological nomenclature. *Nature Ecology & Evolution* **7**, 1157-1160 (2023). <https://doi.org/10.1038/s41559-023-02022-y>
- Hammer T.A., Thiele K.R. (119-122) Предложения по изменению статей 51 и 56 и отдела III, чтобы разрешить отказ от культурно оскорбительных и неуместных названий. *Taxon* **70**, 1392-1394 (2021). <https://doi.org/10.1002/tax.12620>
- Харрис, Д. Дж., Ксавье, Р. Имя и позор: могут ли таксономисты договориться о систематических реформах? *Trends in Ecology & Evolution* (2023) DOI:<https://doi.org/10.1016/j.tree.2023.07.008>
- Хайова В.П., Бойко Г.В., Мосякин С.Л.. (221) Предложение добавить новую Рекомендацию после Статьи 38 с советом сообщать местные/коренные жаргонные названия (если таковые имеются) новых таксонов и использовать такие названия, если это целесообразно, в научной номенклатуре. *Taxon* **72**, 455 (2023). <https://doi.org/10.1002/tax.12907>
- Херд, С.Б., Млынарек, Ж.Ж. Назвать зверинец: творчество, культура и последствия в формировании научных названий. *Proceedings of the Royal Society B* **290**, 20231970 (2023).
- МКЗН (Международная комиссия по зоологической номенклатуре). *Международный кодекс зоологической номенклатуры. Четвертое издание*. Лондон, Великобритания: Международный трест по зоологической номенклатуре (1999).

Jost L., Yanez-Muñoz M.H., Brito J., Reyes-Puig C., Reyes-Puig J.P., Guayasamin J.M., Ron S.R.,
Quintana C., Iturralde G., Baquero L., Monteros M., Freire-Fierro A., Fernandez D.,
Мендьета-Лейва Г., Моралес Х.Ф., Карреманс А.П., Васкес-Гарсия Х.А., Салазар Г.А.,
Харгистер Э., Солано Р., Фернандес-Конча Г.К., Арана М. Эпонимы - важный
инструмент

- для биологов Глобального Юга. *Nature Ecology & Evolution* **7**, 1164-1165 (2023). <https://doi.org/10.1038/s41559-023-02102-z>
- Катумо, Д.М., Вэй, М., Цзяо, Б., Дэн, Й., Хоч, В., Гао, Т. Сохранение научных заслуг и наследия в биологических эпонимов. *Phytotaxa* **626**, 73-77 (2023). <https://doi.org/10.11646/phytotaxa.626.1.9>
- Лёбль, И., Клауснитцер, Б., Хартманн, М., Крелль, Ф.-Т. Молчаливое вымирание видов и таксономистов - призыв к политикам от науки и законодателям. *Diversity* **2023**, 15(10), 1053 (2023). <https://doi.org/10.3390/d15101053>
- Мабеле, М.Б., Киванго, У.А., Мваньока, И. Разрушение эпистемической империи необходимо для деколониальной экологии. *Nature Ecology & Evolution* **5**, 109910 (2023).
- Макглоун, М.С., Хинан, П.Б., Уилтон, А.Д., Андерсон, А. Предложение о "восстановлении" местных названий неверно понимает взаимодополняющий характер ботанической номенклатуры и местных местных названий растений. *New Zealand Journal of Botany* **60**, 215-226 (2022). <https://doi.org/10.1080/0028825X.2021.2011752>
- Мосякин, С.Л. Если "Родос" должен пасть, то кто падет следующим? *Taxon* **71**, 249-255 (2022). <https://doi.org/10.1002/tax.12659>
- Мосякин, С.Л. (195) Предложение по изменению преамбулы путем добавления "потенциально чувствительного отказа от содержания и ограничения ответственности" *Taxon* **72**, 442-443 (2023a). <https://doi.org/10.1002/tax.12897>
- Мосякин С.Л. Попытки ввести систему национальной, расовой и/или этнокультурной дискриминации в кодах биологической номенклатуры не должны быть терпимы: Комментарии к некоторым недавним предложениям (Wright & Gillman, 2022 и др.). *Taxon* **72**, 469-482 (2023b). <https://doi.org/10.1002/tax.12837>
- Мосякин С.Л. (349) Предложение по изменению преамбулы путем добавления "Заявления о недопущении дискриминации". *Taxon* **72**, 1149-1150 (2023c). <https://doi.org/10.1002/tax.13033>
- Орр М.К., Хьюз А.К., Карвахал О.Т., Феррари Р.Р., Люо А., Раджаеи Х., Рон С.Р., Уоррит Н., Замани А., Чжан Ю.М., Чжу К.-Д.. Инклюзивные и продуктивные пути продвижения вперед, необходимые для конвенций по наименованию видов. *Nature Ecology & Evolution* **7**, 1168-1169 (2023). <https://doi.org/10.1038/s41559-023-02103-y>
- Пальма, Р.Л. и Хит, А.К.Г. Наука против языка: следует ли переименовать некоторые таксоны животных и растений в соответствии с "коренными" традициями? *Bionomina* **22**, 32-38 (2021). <https://doi.org/10.11646/bionomina.22.1.1>
- Петиягода, Р. Полиция научного лексикона: Новый колониализм? *Megataxa* **10**, 20-25 (2023). <https://doi.org/10.11646/megataxa.10.1.4>
- Роксандич М., Мусиба К., Радович П., Линдаль Ж., Ву Х.-Ж., Фигейредо Э., Смит Г.Ф.,

Роксандич И., Бэ К.Дж. Изменения в биологической номенклатуре назрели и возможны. *Nature Ecology & Evolution* **7**, 1166-1167 (2023).
<https://doi.org/10.1038/s41559-023-02104-x>

- Смит Г.Ф., Фигейредо Э., Хаммер Т.А., Тиле К. Решение проблемы неуместных почетных титулов структурированным и защищаемым способом возможно. *Taxon* **71**, 933-935 (2022). <https://doi.org/10.1002/tax.12742>
- Thiele, K.R., Smith, G.F., Figueiredo E., Hammer T.A. У таксономистов есть возможность структурированно и обоснованно избавить ботаническую номенклатуру от неуместных почетных наименований. *Taxon* **71**, 1151-1154. <https://doi.org/10.1002/tax.12821>
- Трейси, Б.Х. Что в названии вида рыбы и когда его менять? *Fisheries*, **47**(8), 337-345 (2022). <https://doi.org/10.1002/fsh.10750>
- Turland, N.J., Wiersema, J.H., Barrie, F.R., Greuter, W., Hawksworth, D.L., Herendeen, P.S., Knapp, S., Kusber, W.-H., Li, D.-Z., Marhold, K., May, T.W., McNeill, J., Monro, A.M., Prado, J., Price, M.J. & Smith, G.F. (eds.). Международный кодекс номенклатуры водорослей, грибов и растений (Шэньчжэньский кодекс), принятый на девятнадцатом Международном ботаническом конгрессе в Шэньчжэне, Китай, июль 2017 года. *Regnum Vegetabile* **159**. Glashütten: Koeltz Botanical Books (2018).
- Райт, С.Д., Гиллман, Л.Н. 2022. Замена текущей номенклатуры на ранее существовавшие местные названия у водорослей, грибов и растений. *Taxon* **71**, 6-10 (2022). <https://doi.org/10.1002/tax.1259>

